

THÉÂTRE DES OISEAUX



Bonheur voyage

Ecriture et mise en scène **Bernard Martin Fargier**

Editions L'Harmattan

Collaboratrice artistique

Nathalie Cario

Masque

Erhard Stiefel

Musique

Christian Leroy

Lumière

Thomas Chelot

Répétiteur danse

Amadou Diallo

Collaboration Technique

Sophie Lemesle

Costume boat people

ID Textile



 **5^e SALON DES SOLIDARITES** 12-13 et 14 juin 2014
Paris-Porte de Versailles Hall 2.2  

Photo: Christian Topp



avec le soutien du Conseil général des Yvelines

Bonheur voyage

**Création transdisciplinaire
du Théâtre des Oiseaux
sur le thème des migrants**

Tout public à partir de 7 ans

Distribution :

**Mélusine, Nathalie Cario, Bernard Martin Fargier et
Christian Leroy**

Erhard Stiefel - facteur de masques, maître d'art 2000. Depuis 1965, il a créé des centaines de masques pour les plus grands metteurs en scène de théâtre et de cinéma. Chacun de ses masques est une oeuvre unique faite sur mesure.

Mélusine - circassienne et comédienne. Elève de Madame Caï-Xia Sun. Présente un numéro de trapèze au Salon Mondial du Cirque 2008 à Paris. Suit les cours d'acrobatie d'Alexei Anoufrieu à l'Académie Fratellini. Pratique le Trapèze fixe avec Sandy Sun. A 12 ans, est sélectionnée au Festival « La Piste aux Espoirs » à Tournai en Belgique. Pratique la danse classique et le mime.

Christian Leroy - compositeur, multi-instrumentiste et comédien. Il étudie le violon au conservatoire puis se dirige vers le jazz et la musique tzigane. Il découvre le théâtre avec Bernard Martin Fargier. Très rapidement, l'envie de mélanger plus intimement les deux disciplines les pousse tous deux à un traitement scénique de la musique comme personnage à part entière.

Nathalie Cario - collaboratrice artistique, conception costumes et comédienne. Issue du Conservatoire National de Strasbourg (direction pédagogique d'Alain Knapp), Nathalie joue dans plusieurs spectacles et films. Elle est à l'origine de la fondation du Théâtre des Oiseaux.

Bernard Martin Fargier - metteur en scène et auteur. De 85 à 91, comédien au Théâtre du Soleil dirigé par Ariane Mnouchkine, il réalise ensuite plusieurs mises en scènes qui font appel à diverses disciplines artistiques. Il adapte, met en scène et joue L'homme de fer qui tiendra l'affiche deux saisons à Paris. Il est l'auteur de la pièce Le voleur transfiguré parue aux Editions L'Harmattan. Il est à l'origine de la fondation du Théâtre des Oiseaux.



Photos : Laurent Belmonte

Au Salon des Solidarités 2014

Jeudi 12 juin à 11h

Vendredi 13 juin à 10h30

Samedi 14 juin à 13h et à 15h

L'artiste et le sujet

Comment attirer l'attention sur une cause humanitaire ? Pour un artiste, avec son art ; mais cela va-t-il de soi ? Non pas si simple, certains penseront qu'il veut surtout attirer l'attention sur son travail, sur sa production... qu'il veut vendre !

Alors que faire ?

Attendre que les événements soient relégués dans un temps révolu dont il est plus facile de parler justement parce qu'il est révolu ? Sûrement pas car pendant ce temps, en mer, sur les côtes de Lampedusa, mais aussi celles de Sicile, de Grèce, d'Espagne, des « voyageurs de l'espoir » crient leur inaltérable soif de dignité et de liberté. Ils crient souvent jusque dans les profondeurs du silence de la mer.

Alors, comme cela dure déjà depuis trop longtemps et que cela n'a pas commencé avec l'effroyable récent naufrage qui a défrayé, à juste titre, les chroniques, le Théâtre des Oiseaux, à partir de 2010, a travaillé sur ce « déni d'humanité ».

Nous nous sommes dit que, peut-être, en choisissant de nous adresser aussi aux enfants, les adultes, responsables, questionnés par l'enfance, entendraient et que notre art serait un des modestes relais des paroles, des chants, des larmes et des cris qui rehaussent désormais le ressac méditerranéen.

Quelques initiatives autour du spectacle :

- Des associations de défense des droits des migrants comme la Ligue des Droits de l'Homme, la Cimade, Rom'Yvelines et le réseau RESF, présentes lors de plusieurs représentations, ont participé à des échanges enrichissants avec le public.

- Des jeunes Roms du camp de la plaine de Triel sur Seine ont pu découvrir ce spectacle et témoigner de leur propre périple et de leur arrivée en France.

- De nombreuses actions de sensibilisation sur la thématique de la migration et des ateliers de pratiques artistiques dans les écoles, collèges et lycées sont menés sur le territoire francilien.

La transdisciplinarité

Masque

Le jeu masqué est une forme artistique au théâtre, un univers à part entière. Il est une expression d'une esthétique théâtrale non réaliste qui induit une approche intime de l'altérité. Un bon masque nous intrigue, il nous suggère une âme invisible dont le reflet physique est devant nous, mystérieux et sans détour. Seul, il est présence immédiate d'un contenu humain sculpté et absence du corps qui devra l'animer pleinement.

Musique

Le musicien présent sur scène est un partenaire de jeu. Sa musique aide à donner du sens à l'action et à la rendre lisible au spectateur. Pour atteindre cette osmose, dans le détail et l'ensemble, le musicien travaille, dès le début, en répétition sur le plateau avec les acteurs. Au moyen de ses instruments, il improvise avec eux, avec les propositions du texte et du metteur en scène, en interaction avec les trouvailles des uns et des autres.

Cirque

Voici une entrée intéressante vers un théâtre populaire stylisé. La rencontre du jeu d'acteur avec la « performance » de la circassienne. Ses moyens d'expression physique deviennent un langage gestuel et racontent le corps d'un personnage de l'histoire. Voici une pantomime à inventer sans cesse en fonction des situations du récit et grâce à la magie ludique de cette discipline chorégraphique des arts du cirque : équilibres et souplesse.

Résumé

Bonheur, d'ordinaire paisible, non-violent, joyeux est forcé de quitter son pays pour survivre. Seul en mer, affamé, il désespère de n'obtenir aucun secours. Apparaît alors, remuée dans l'obscurité des vagues, une forme claire, il croit enfin pouvoir pêcher un gros poisson... non, c'est une naufragée ! Y a-t-il de la place pour deux et pendant combien de temps sur son embarcation de fortune? Mais cette petite boat-people se révèle un précieux soutien, une aide magique, et fait avancer son radeau contre vents et marées.

Avant tout, le migrant est une personne avec des qualités et des défauts comme tout le monde. La situation dans ce récit met en scène un personnage qui réprime sa peur et sa colère et fait le choix de partager son radeau et son temps indéterminé de survie ! Une métaphore, toute simple.

Bonheur voyage est une épopée contemporaine, une sorte de « voyage aux enfers » d'un Arlequin africain moderne

Les avis

« Bonheur Voyage est une pièce remarquable de Bernard Martin Fargier sur le parcours de l'exil, le besoin de solidarité, la rencontre des êtres... Voilà une œuvre qui, non seulement est nécessaire pour tous, mais qui s'appuie sur une écriture de qualité et une intrigue prenante. A voir absolument. »

MANTES TV

« Cette pièce [Bonheur voyage] de très grande qualité met en évidence le chemin parcouru par les migrants pour arriver en Europe tout en soulignant la dimension humaine des personnages et leur quête d'un avenir meilleur. Nous vous remercions pour le très joli moment passé lors de la représentation de votre pièce.»

Commission personnes déracinées

AMNESTY INTERNATIONAL

« Aussi superbe que magique »

LE COURRIER DE MANTES



Représentations précédentes : salle municipale Limay, le Sax Achères, ECM Le Chaplin Mantes la Jolie, Centre culturel et artistique Michel Spiral Montlhéry, la salle Jacques Brel Mantes la ville, le Centre des Arts et Loisirs Buchelay, l'OMMASEC- Le Colombier Magnanville, Salle du Bout du Monde Epône, Théâtre Rutebeuf Clichy.

Le Théâtre des Oiseaux

Le Théâtre des Oiseaux défend un théâtre populaire exigeant accessible à tous. Avec ce spectacle aux multiples facettes - sur la migration des populations -, la compagnie cherche à concerner un public intergénérationnel. De salles, sous chapiteaux ou dans les rues, le Théâtre des Oiseaux suscite des rencontres artistiques - théâtre, musique, cirque, danse, chant - et imagine une forme originale de théâtre transdisciplinaire qui revisite singulièrement des textes dramatiques.

Aperçu de la presse écrite sur nos précédents spectacles

« *Le récit savamment construit alterne suspense et fous rires avec une finesse enthousiasmante* »

« *Un comédien exceptionnel. Remarquable* »

Télérama

« *Bernard Martin sait indéniablement créer une atmosphère et transporter hors du temps un public conquis* »

Zurban

« *Drôle et enthousiasmant* »

France Soir

« *On frémit, on rit, on s'émeut. A voir absolument* »

Figaroscope

« *Un talent et une vivacité remarquables* »

Le Parisien

« *Bernard Martin est tout simplement époustouflant* »

Pariscope

« *Des acteurs épatants [...] un défi relevé* »

Courrier de Mantes

Contact :

Lauriane Lévêque

Théâtre des Oiseaux

01 30 94 51 64

theatredesoiseaux@wanadoo.fr

www.theatredesoiseaux.fr

Partenaires

